

# පවුල් සැලසුම්.....?

කරුණාකර ජානවලින් එන රුධිර ආබාධ සදහා වාහක පරීක්ෂාවක් කර ගැනීම සම්බන්ධයෙන් සලකා බලන්න

## ජාන රුධිර ආබාධ

වික්ටෝරියා ප්‍රාන්තයේ ජීවත්වන 10,000 කට වඩා මිනිසුන් සංඛ්‍යාවක්, සිය දරුවන් වෙත ලබාදිය හැකි විකෘති වුණු ග්ලෝබින් ජාන ප්‍රවේණියෙන් උරුම කරගෙන සිටී. මේ මගින් හිමොග්ලොබින් නිෂ්පාදනයට බලපෑ හැකි ජාන රුධිර ආබාධවලට හේතු විය හැක. හිමොග්ලොබින් යනු අපගේ ශරීරය පුරා රුධිරය ඔස්සේ ඔක්සිජන් ගෙන යන ප්‍රෝටීනයකි.

මෙම ප්‍රවේණිගත රුධිර ආබාධ දෙමාපියන් වෙතින් දරුවන් හට ජාන ඔස්සේ රැගෙන යයි. ජාන මගින් මිනිසුන්ගේ ඇස්වල පාට, හිසකෙස්වල පාට සහ හිමොග්ලොබින් වැනි ලක්ෂණ රැගෙන යයි.

**මෙම ප්‍රවේණිගත රුධිර ආබාධ පරම්පරාවෙන් පරම්පරාවට ගමන් කරයි.**

**මෙම ප්‍රවේණිගත රුධිර ආබාධ බෝවන රෝගයක් නොවේ.**

**මෙම ප්‍රවේණිගත රුධිර ආබාධ විනිශ්චය මගින් ගමන් නොකරයි.**

සමහර අවස්ථාවල වෛද්‍ය තත්වයන් ඇතිකරන ආකාරයට ජානවල වෙනස්කම් සිදුවේ. ග්ලෝබින් ජාන මගින් පුද්ගලයන් තුළ හිමොග්ලොබින් නිපදවන තොරතුරු රැගෙන යයි. කෙසේවුවද, ග්ලෝබින් ජාන වෙනස්වීම මගින් පහත ප්‍රතිඵල ගෙනදේ:

- **බීටා තැලසීමියා මේජර (Beta thalassaemia major)** - මාස්පතා රුධිරය ලබාදීම (පාරවලයනය) ඇතුළුව ජීවිත කාලය පුරා ප්‍රතිකාර අවශ්‍ය වන දරුණු රක්තහීනතාවයක්.
- **ඇල්ෆා තැලසීමියා (Alpha thalassaemia)** - එක් විශේෂයක් බිලිඳු හට මාරාන්තික විය හැකි අතර ගර්භනී අවස්ථාවේදී මව හට හායානකවේ.
- **දැකැති රසල රක්තහීනතාව (Sickle cell anaemia)** - නිතිපතා රුධිරය ලබාදීම අවශ්‍ය විය හැකි තත්වයකි. රතු රුධිර සෛලවල හැඩයේ සිදුවන වෙනස්කම් හේතුවෙන් ජීවිත කාලය පුරා රුධිර වාහිණීවල දැඩි වේදනා සහගත තෙරපීම් සිදුවේ.
- **හිමොග්ලොබින් ඊ (Haemoglobin E)** - සාමාන්‍ය වශයෙන් අහිංසක තත්වයක් වුවද, බීටා තැලසීමියා හෝ දැකැති රසල ආබාධ සමග ඇතිවුවහොත්, ජීවිත කාලය පුරා ප්‍රතිකාර අවශ්‍යවන දරුණු තත්වයක් ඇතිවිය හැක.

## විකෘති වන ලද ග්ලෝබින් ජානයක් රැගෙන යන අයගේ සෞඛ්‍යය තත්වය

විකෘති වන ලද ග්ලෝබින් ජානයක් රැගෙන යන අයකුට හඳුන්වන්නේ වාහකයෙකු ('carrier') වශයෙනි. වාහකයෙකු **හිරෝග්වේ**. තමා වාහකයෙකු වශයෙන් සිය වෛද්‍යවරයා විසින් දැනගැනීම වැදගත්වේ.

## විකෘතිවු ග්ලෝබින් ජාන වාහකයෙකු යනුවෙන් කුමක් අදහස්වේද?

ඔබ විකෘතිවු ග්ලෝබින් ජාන වාහකයෙකු නම්, ඔබගේ සහකරු හෝ සහකාරියගේ වාහක තත්වය දැන ගැනීම සදහා රුධිර පරීක්ෂාවක් කර ගැනීම වැදගත්වේ. ඔබ සහ ඔබගේ සහකරු/සහකාරිය යන දෙදෙනාම යම් විකෘතිවු ග්ලෝබින් ජාන වාහකයන් නම් පමණක් දරුණු ජාන රුධිර ආබාධ සහිත දරුවකු ලැබීමේ අවදානම දරයි.

## පවුල් සැලසුම් කිරීම සදහා හේතු

මෙම ප්‍රවේණිගත රුධිර ආබාධ මධ්‍යධරණී, මැද පෙරදිග, අප්‍රිකානු (කැරිබියානු සහ අප්‍රිකානු ඇමෙරිකානු ඇතුළුව) සම්භවය ඇති අය අතරේ බහුලව දැකිය හැක. ඉන්දියාව, විශ්ටිනාමය, බංගලා දේශය, පිලිපීනය, තායිලන්තය, විශ්ටිනාමය සහ චීනය වැනි ආසියානු රටවලද මෙය දැකිය හැක. වෙනත් සම්භවයන් වන්නේ පැසිපික් දූපත් සහ නවසීලන්තයේ මවරිවරුන්ය (Maoris).

මෙම ආබාධය සහිත දරුවකු ඇතිවීමේ අවදානම ඇති අය විසින් කල හැකි දේ ඇත. ගර්භනීවී සති 12 ක් වැනි මුල් අවධියේදී මෙම තත්වය හඳුනා ගත හැක. සුදුසු අවස්ථාවල, ගර්භනීවල අවසන් කිරීමට සලකා බැලිය හැක. සහාය ලත් පුජනන තාක්ෂණයන් (assisted reproductive techniques) යොදා ගැනීම හෝ සලකා බැලීම කල හැක (වෙන අයගේ බිම්බ හෝ ශුක්‍රාණු භාවිතා කිරීම). අනෙක් අය හට මෙම තත්වයෙන් පෙළෙන දරුවකු ලැබීමේ අවදානම දැරිය හැක. මෙම සියළුම විකල්පයන් ජාන උපදේශකයෙකු (Genetic Counsellor) සමග සාකච්ඡා කල හැක. අදාළ පරීක්ෂණ ඔබගේ පළාතේ වෛද්‍යවරයා සමග පිලියෙල කරගත හැක. නැතිනම්, මෙම විස්තර පත්‍රිකාව අවසානයේ ඇති රෝහලකදී කර ගත හැක.

## ඔබගේ පවුලේ අය හට වැදගත් තොරතුරු

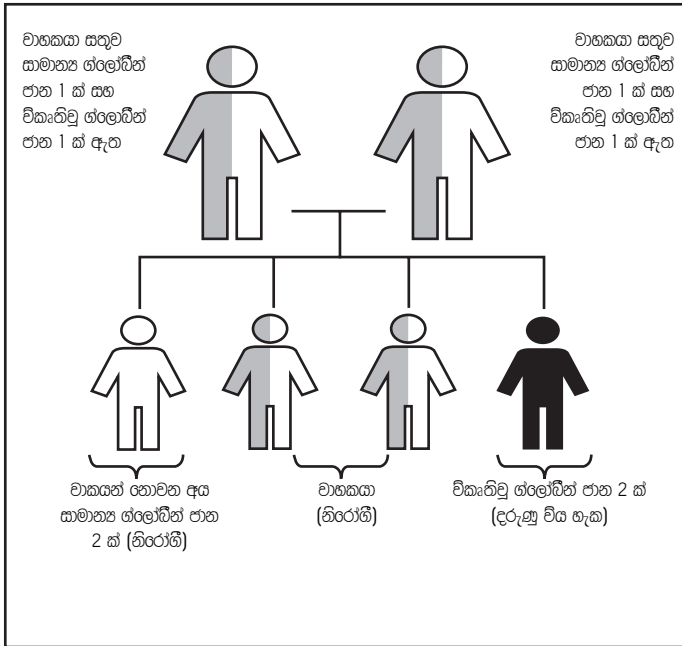
ඔබ හෝ ඔබගේ සහකරු/සහකාරිය විකෘතිවු ග්ලෝබින් ජාන වාහකයෙකු නම්, ඔබගේ පවුලේ අනිකුත් සාමාජිකයන්ද වාහකයන් විය හැකි අතර දරුණු රුධිර ආබාධ සහිත දරුවන් ලැබීමේ අවදානම දරයි. මෙවැනි පවුලේ සාමාජිකයන් විසින් **සහ** ඔවුන්ගේ සහකාර/සහකරුවන් විසින්ද සිය දරුවන් ලැබීමට පෙර සිය වාහක තත්වය සම්බන්ධයෙන් පරීක්ෂා කරගන්නා ලෙස නිර්දේශ කෙරේ.

# ප්‍රවේණිගත රුධිර ආබාධයක් ඇති දරුවෙකු ලැබීමේ අවස්ථා

විකෘතිවූ ජාන පහත ආකාරයට දෙමාපියන්ගෙන් දරුවන්ට යයි:

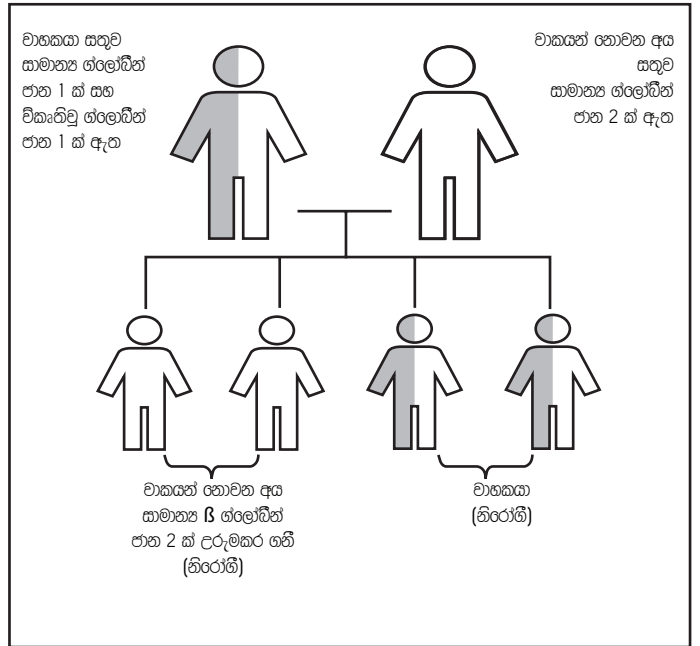
## රූප 1:

### දෙමාපියන් දෙදෙනාම වාහකයන්ය



## රූප 2:

### දෙමාපියන්ගෙන් එක් අයෙකු පමණක් වාහකයෙකි



සෑම ගර්භනී අවස්ථාවකම මෙම යුවළ හට:

- සෑම අවස්ථාව 4 ට 1 ක්ම සාමාන්‍ය ශ්‍රෝණිත් ජාන 2 ක් ප්‍රවේණි විය හැකි වාහකයෙකු නොවන දරුවකු බිහි කිරීමේ අවස්ථාව ඇත.
- සෑම අවස්ථාව 4 ට 2 ක්ම සිය දෙමාපියන් මෙන් නිරෝගිමත් වාහකයෙකු ඇතිකළ හැක. මෙම දරුවා හට සාමාන්‍ය ශ්‍රෝණිත් ජාන 1 ක් සහ විකෘතිවූ ශ්‍රෝණිත් ජාන 1 ක් ඇත.
- සෑම අවස්ථාව 4 ට 1 ක්ම දරුණු රුධිර ආබාධයක් සහිත දරුවකු බිහි කිරීමේ අවස්ථාව ඇත. මෙම දරුවා විසින් විකෘතිවූ ශ්‍රෝණිත් ජාන 2 ක් උරුම කරගෙන සිටී.

සෑම ගර්භනී අවස්ථාවකම මෙම යුවළ හට:

- සෑම අවස්ථාව 4 ට 1 ක්ම සාමාන්‍ය ශ්‍රෝණිත් ජාන 2 ක් ප්‍රවේණි විය හැකි වාහකයෙකු නොවන දරුවකු බිහි කිරීමේ අවස්ථාව ඇත.
- සෑම අවස්ථාව 4 ට 2 ක්ම සිය දෙමාපියන් මෙන් නිරෝගිමත් වාහකයෙකු ඇතිකළ හැක. මෙම දරුවා හට සාමාන්‍ය ශ්‍රෝණිත් ජාන 1 ක් සහ විකෘතිවූ ශ්‍රෝණිත් ජාන 1 ක් ඇත.

## සම්බන්ධවීම සඳහා වැදගත් තොරතුරු

Thalassaemia Society of NSW  
PO Box M120  
CAMPERDOWN NSW 2050  
Level 7 King George V Building  
Missenden Road  
CAMPERDOWN NSW 2050  
දුරකථන: +61 2 9550 4844  
ඒෆ්ෆ් දුරකථන: 0400 116 393  
www.thalns.org.au

වෙස්ට්මීඩ් ළමා රෝහල  
(Children's Hospital at Westmead)  
රුධිරවේදය සම්බන්ධ දෙපාර්තමේන්තුව  
Cnr Hawkesbury Road and  
Hainsworth Street,  
Westmead NSW 2145  
දුරකථන: +61 2 9845 0000

සිඩ්නි ළමා රෝහල  
(Sydney Children's Hospital)  
රුධිරවේදය සම්බන්ධ දෙපාර්තමේන්තුව  
High Street, Randwick NSW 2031  
දුරකථන: +61 2 9382 1111

ප්‍රින්ස් ඔෆ් වෙල්ස් රෝහල  
(The Prince of Wales Hospital)  
රුධිරවේදය සම්බන්ධ දෙපාර්තමේන්තුව  
High Street,  
Randwick NSW 2031  
දුරකථන: +61 2 9382 4982

රොයල් ප්‍රින්ස් ඇල්ෆ්‍රඩ් රෝහල  
(Royal Prince Alfred Hospital)  
රුධිරවේදය සම්බන්ධ දෙපාර්තමේන්තුව  
Level 5, Missenden Road  
Camperdown NSW 2050  
දුරකථන: +61 2 9515 7013

වෙස්ට්මීඩ් රෝහල  
(Westmead Hospital)  
රුධිරවේදය සම්බන්ධ දෙපාර්තමේන්තුව  
Cnr Hawkesbury Rd & Darcy Rds  
Westmead NSW 2145  
දුරකථන: +61 2 9845 5555

ලිවර්පූල් රෝහල  
(Liverpool Hospital)  
රුධිරවේදය සම්බන්ධ දෙපාර්තමේන්තුව  
Ground Floor  
Cnr Elizabeth & Goulburn Street  
Liverpool NSW 2170  
දුරකථන: +61 2 9828 3000



Thalassaemia Australia Inc.  
333 Waverley Road  
Mount Waverley VIC  
AUSTRALIA 3149

දුරකථන: +61 3 9888 2211  
ෆැක්ස්: +61 3 9888 2150  
ඊමේල්: info@thalassaemia.org.au  
වෙබ් අඩවිය: www.thalassaemia.org.au